

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013**ärinimi: Aktsiaselts FORANS EESTI****registrikoode:** 10957408**tänava/talu nimi, Posti 23****maja ja korteri number:**

linn: Loksa linn

maakond: Harju maakond

postisihnumber: 74805

telefon: +372 6776426

faks: +372 6776427

e-posti aadress: pavel@forans.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Varud	10
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 6 Materiaalne põhivara	11
Lisa 7 Laenukohustused	12
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	13
Lisa 9 Võlad töövõtjatele	13
Lisa 10 Tingimuslikud kohustused ja varad	13
Lisa 11 Aktsiakapital	14
Lisa 12 Müügitulu	14
Lisa 13 Muud äritulud	14
Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused	15
Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud	15
Lisa 16 Tööjõukulud	15
Lisa 17 Muud ärikulud	16
Lisa 18 Kasum (kahjum) finantsinvesteeringutelt	16
Lisa 19 Intressikulud	16
Lisa 20 Seotud osapooled	16
Lisa 21 Sündmused pärast bilansipäeva	17
Aruande allkirjad	18
Vandeauditori aruanne	19

Tegevusaruanne

Aktsiaselts FORANS EESTI põhitegevusalaks on marlside, marli toodete ja teiste meditsiiniliste kaupade ja esemete tootmine ning hiulgimüük.

Aktsiaseltsi FORANS EESTI majandustegevust iseloomustas aruandeaastal tegevusmahu kasv 1,5 korda eelmise aastaga võrreldes. Aruandeaasta lõppenud 132 tuh.eurose kasumiga.

Võttes arvesse äri-ja finantskeskkonna prognoose järgneavaks aastaks, on Aktsiaseltsi FORANS EESTI põhieesmärkideks turuosa säilitamine Eestis.

Peamised finantssuhtarvud:			
	2013	2012	2011
Müügitulu (euro)	2 370 655	1 560 517	1 523 362
Tulu kasv	51,91%	2,44%	2,57%
Puhaskasum (euro)	132 432	-191 934	144 622
Puhasrentaablus	5,59%	-12,30%	9,49%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	11,00	3,41	10,89
ROA	20,93%	-30,92%	20,49%
ROE	22,93%	-43,13%	22,71%
Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:			
<i>* Tulu kasv (%) = (müügitulu 2013 – müügitulu 2012) / müügitulu 2012 * 100</i>			
<i>* Puhasrentaablus (%) = puhaskasum / müügitulu * 100</i>			
<i>* Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara / lühiajalised kohustused</i>			
<i>* ROA (%) = puhaskasum / varad kokku * 100</i>			
<i>* ROE (%) = puhaskasum / omakapital kokku * 100</i>			

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	77 488	28 343	2
Nõuded ja ettemaksed	475 032	458 893	3
Varud	47 617	96 720	4
Kokku käibevara	600 137	583 956	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	32 478	36 773	6
Kokku põhivara	32 478	36 773	
Kokku varad	632 615	620 729	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	4 063	103 445	7
Võlad ja ettemaksed	50 495	67 961	8
Kokku lühiajalised kohustused	54 558	171 406	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	602	4 300	7
Kokku pikaajalised kohustused	602	4 300	
Kokku kohustused	55 160	175 706	
Omakapital			
Aktiikapital nimiväärtuses	81 900	83 085	11
Kohustuslik reservkapital	8 309	8 309	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	354 814	545 563	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	132 432	-191 934	
Kokku omakapital	577 455	445 023	
Kokku kohustused ja omakapital	632 615	620 729	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	2 370 655	1 560 517	12
Muud äritulud	844	5 842	13
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-1 697 323	-1 290 596	14
Mitmesugused tegevuskulud	-339 923	-316 349	15
Tööjõukulud	-190 830	-140 720	16
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-4 295	-4 380	6
Muud ärikulud	-5 689	-1 176	17
Kokku ärikasum (-kahjum)	133 439	-186 862	
Kasum (kahjum) finantsinvesteeringutelt	4	32	18
Intressikulud	-1 011	-5 104	19
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	132 432	-191 934	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	132 432	-191 934	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	133 439	-186 862	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	4 295	4 380	6
Kasum (kahjum) põhivara müügist	0	-2 519	
Kokku korrigeerimised	4 295	1 861	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-16 140	128 279	
Varude muutus	49 103	-28 922	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-17 466	10 456	
Laekunud intressid	4	34	
Makstud intressid	-1 011	-5 104	
Kokku rahavood äritegevusest	152 224	-80 258	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	0	-2 567	
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	0	5 000	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	0	2 433	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	0	266 000	
Saadud laenude tagasimaksed	-103 079	-169 475	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-103 079	96 525	
Kokku rahavood	49 145	18 700	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	28 343	9 643	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	49 145	18 700	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	77 488	28 343	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Aktiikapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	83 085	8 309	545 563	636 957
Aruandeaasta kasum (kahjum)			-191 934	-191 934
31.12.2012	83 085	8 309	353 629	445 023
Aruandeaasta kasum (kahjum)			132 432	132 432
Muud muutused omakapitalis	-1 185		1 185	0
31.12.2013	81 900	8 309	487 246	577 455

Täpsem info on avalikustatud lisades 10 ja 11.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Aktsiaselts FORANS EESTI aruandeaasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamise tavaga. Hea raamatupidamise tava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevatel arvestuspõhimõtetes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades, tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni 3 kuud ja rahaturufondi osakuid.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpannga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber eurodesse ametlikult kehtivate Euroopa Keskpannga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtete ja sidusettevõtete vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumus (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused). Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenähtudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenuid ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuv summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglase väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse. Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude tootmiskulutused sisaldavad nii otseseid toodetega seotud kulutusi (tooraine ja materjalide ning pakkematerjali maksumus, lõpetamata toodangu ladustamisega seotud vältimatud kulutused, tööliste palgad) kui ka proportsionaalset osa tootmise üldkuludest (tootmishoonete ja -seadmete amortisatsioon, remondikulu, tootmisega seotud juhtkonna palgad). Varude soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 320.- euro. Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

* Tootmiseseadmed kuni 20 aastat

* Muu inventar 5 aastat

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele. Laenukasutuse kulutused (näiteks

intressid), mis on seotud materiaalse põhivara ehitusega, kapitaliseeritakse perioodi jooksul, mis on vajalik vara otstarbekohasesse kasutusvalmidusse viimiseks. Muid laenukasutuse kulutusi kajastatakse tekkeperioodil kuluna.

Immateriaalne põhivara võetakse arvele ja kajastatakse bilansis lähtudes samadest põhimõtetest, mida rakendatakse materiaalsele põhivaradele. Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit. Immateriaalse põhivara gruppidele on üldjuhul määratud järgmised kasulikud eluead:

Immateriaalse põhivara grupp Kasulik eluiga

Litsentsid, patendid 4-20 aastat

Teatud juhtudel võib vara omandada nii materiaalse kui ka immateriaalse põhivara tunnuseid. Sellisel juhul klassifitseeritakse vara vastavalt sellele, kumma tunnustele vastab see rohkem.

Firmaväärtust ei amortiseerita. Firmaväärtus kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, millest on maha arvatud võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Firmaväärtus hinnatakse alla tema kaetavale väärtusele, kui see on väiksem bilansilisest jääkmaksumusest. Igal bilansipäeval viiakse läbi vara kaetava väärtuse test sarnaselt materiaalse põhivaraga. Kui selgub, et firmaväärtuse kaetav väärtus on madalam tema bilansilisest väärtusest, hinnatakse investeering alla tema kaetavale väärtusele.

Muu immateriaalse vara väärtuse languse kahtluse korral viiakse läbi vara väärtuse test samadel alustel kui materiaalse põhivara puhul.

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele.

Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik:

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem. Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil. Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata. Kajastatakse kasutades vara sisemisest intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt.

Maksustamine

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse dividendidena jaotatavat kasumit määraga 21/79 netodividendina väljamakstud summast. Dividendidelt arvestatud ettevõtte tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid välja makstakse. Bilansipäeva seisuga väljamaksmata dividendidelt arvestatud tulumaksukohustust ja -kulu korrigeeritakse vastavalt uuel aruandeperioodil kehtivale tulumaksu määrale.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud aastaaruande lisades

Seotud osapooled

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole äriliste otsustele. Seotud osapooled on:

* Emaettevõtte (ning emettevõtte omanikud);

* Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted;

* Aksiaseeltsi tegevdirektor, juhatus ja nõukogu ning olulise osalusega eraisikutest omanikud, välja arvatud juhul, kui antud isikutel puudub võimalus avaldada olulist mõju ettevõtte äriliste otsustele. Lisaks on seotud osapoolteks eelnevalt kirjeldatud isikute lähisugulased ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Sularaha kassas	0	571
Arvelduskontod	77 488	27 772
Kokku raha	77 488	28 343

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	466 878	466 878
Muud nõuded	1	1
Intressinõuded	1	1
Ettemaksed	8 153	8 153
Tulevaste perioodide kulud	8 153	8 153
Kokku nõuded ja ettemaksed	475 032	475 032
	31.12.2012	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	452 840	452 840
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	0	0
Muud nõuded	2	2
Intressinõuded	2	2
Ettemaksed	6 051	6 051
Tulevaste perioodide kulud	6 051	6 051
Kokku nõuded ja ettemaksed	458 893	458 893

Lisa 4 Varud

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Müügiks ostetud kaubad	47 616	96 698
Ettemaksed varude eest	1	22
Kokku varud	47 617	96 720

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	8	9
Käibemaks	7 596	5 611
Üksikisiku tulumaks	3 880	3 023
Sotsiaalmaks	8 113	6 420
Kohustuslik kogumispension	402	318
Töötuskindlustusmaksed	717	670
Intress	6	0
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	20 722	16 051

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

					Kokku
	Transpordi- vahendid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2011					
Soetusmaksumus	5 127	65 752	70 879	1 674	72 553
Akumuleeritud kulum	-2 222	-27 799	-30 021	-1 465	-31 486
Jääkmaksumus	2 905	37 953	40 858	209	41 067
Ostud ja parendused	2 567	0	2 567	0	2 567
Muud ostud ja parendused	2 567	0	2 567	0	2 567
Amortisatsioonikulu	-1 111	-3 253	-4 364	-16	-4 380
Müügid	-2 481	0	-2 481	0	-2 481
31.12.2012					
Soetusmaksumus	5 127	65 752	70 879	1 674	72 553
Akumuleeritud kulum	-3 247	-31 052	-34 299	-1 481	-35 780
Jääkmaksumus	1 880	34 700	36 580	193	36 773
Amortisatsioonikulu	-1 025	-3 254	-4 279	-16	-4 295
31.12.2013					
Soetusmaksumus	5 127	65 752	70 879	1 674	72 553
Akumuleeritud kulum	-4 272	-34 306	-38 578	-1 497	-40 075
Jääkmaksumus	855	31 446	32 301	177	32 478

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna

	2013	2012
Masinad ja seadmed	0	5 000
Transpordivahendid	0	5 000
Kokku	0	5 000

Lisa 7 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
DNB Pank	0	0					
Pikaajalised laenud							
Laen Ettevõtluse Arendamise SA	4 665	4 063	602		3%	EUR	28.02.2015
Pikaajalised laenud kokku	4 665	4 063	602				
Laenukohustused kokku	4 665	4 063	602				
	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
DNB Pank	100 701	100 701			3 kuu EURIBOR +2.5%	EUR	30.06.2013
Lühiajalised laenud kokku	100 701	100 701					
Pikaajalised laenud							
Laen Ettevõtluse Arendamise SA	7 044	2 744	4 300		3%	EUR	28.02.2015
Pikaajalised laenud kokku	7 044	2 744	4 300				
Laenukohustused kokku	107 745	103 445	4 300				

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	18 701	18 701	
Võlad töövõtjatele	10 239	10 239	9
Maksuvõlad	20 722	20 722	5
Saadud ettemaksed	795	795	
Muud saadud ettemaksed	795	795	
Muud lühiajalised kohustused	38	38	
Kokku võlad ja ettemaksed	50 495	50 495	
	31.12.2012	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	40 884	40 884	
Võlad töövõtjatele	11 026	11 026	9
Maksuvõlad	16 051	16 051	5
Saadud ettemaksed		0	
Muud saadud ettemaksed		0	
Muud lühiajalised kohustused		0	
Kokku võlad ja ettemaksed	67 961	67 961	

Lisa 9 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Töötasude kohustus	8 153	7 478
Puhkusetasude kohustus	2 086	3 548
Kokku võlad töövõtjatele	10 239	11 026

Lisa 10 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	384 924	279 367
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	102 322	74 262
Kokku tingimuslikud kohustused	487 246	353 629

Lisa 11 Aktsiakapital

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Aktsiakapital	81 900	83 085
Aktsiate arv (tk)	13 000	13 000
Aktsiate nimiväärtus	6.30	6.39

2013.aasta oktoobris oli aktsiakapital ümberarvestatud Eesti kroonidest eurodesse ja registreeritud Äriregistris ning moodustab 81900 euro.

Lisa 12 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	1 384 457	1 313 297
Läti	986 198	247 220
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	2 370 655	1 560 517
Kokku müügitulu	2 370 655	1 560 517
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Muu meditsiini- ja materjalide tootmine	940 673	618 274
Muu meditsiini kaupade hulgimüük	1 411 010	927 412
Sõiduauto rendile andmine	18 972	14 831
Kokku müügitulu	2 370 655	1 560 517

Lisa 13 Muud äritulud

(eurodes)

	2013	2012
Kasum materiaalse põhivara müügist	0	2 519
Trahvid, viivised ja hüvitised	832	3 311
Muud	12	12
Kokku muud äritulud	844	5 842

Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused (eurodes)

	2013	2012
Tooraine ja materjal	-676 909	-515 593
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	-1 015 364	-773 390
Transpordikulud	-5 050	-1 613
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	-1 697 323	-1 290 596

Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2013	2012
Üür ja rent	-79 567	-82 363
Energia	-9 369	-9 671
Kütus	-9 369	-9 671
Mitmesugused bürookulud	-8 769	-3 161
Lähetuskulud	-877	-1 090
Koolituskulud	-199	-70
Reklaam	-1 997	-9 577
Raamatupidamine, audit, intrastat, juriidilised kulud ja muu konsultatsioonid	-14 831	-15 992
Väheväärtuslik vara, jooksev remont	-6 139	-8 993
Pangakulu	-856	-4 539
Komunaalkulu	-7 874	-9 015
Kaubandustasud, ekspertiis, marketing	-199 298	-157 199
Halduskulud	-10 147	-14 679
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-339 923	-316 349

Lisa 16 Tööjõukulud (eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	-141 886	-103 899
Sotsiaalmaksud	-48 944	-36 821
Kokku tööjõukulud	-190 830	-140 720
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	18	13

Lisa 17 Muud ärikulud

(eurodes)

	2013	2012
Kahjum valuutakursi muutustest	-3 822	-685
Trahvid, viivised ja hüvitised	-1 644	-299
Esinduskulud	-214	-37
Annetused	0	-150
Muud	-9	-5
Kokku muud ärikulud	-5 689	-1 176

Lisa 18 Kasum (kahjum) finantsinvesteeringutelt

(eurodes)

	2013	2012
Intressitulud	4	32
Intressitulu hoiustelt	4	32
Kokku kasum (kahjum) finantsinvesteeringutelt	4	32

Lisa 19 Intressikulud

(eurodes)

	2013	2012
Intressikulu laenudelt	-1 011	-5 104
Kokku intressikulud	-1 011	-5 104

Lisa 20 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Forans SIA
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Läti

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013		31.12.2012	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	215 932		200 300	
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad		38		0

2013	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	1 463 090	986 198

2012	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	1 266 525	252 306

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2013	2012
Arvestatud tasu	6 045	5 737

Lisa 21 Sündmused pärast bilansipäeva

Aruande koostamise perioodil olulisi sündmusi pärast bilansipäeva ei toimunud.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 21.10.2015

Aktsiaselts FORANS EESTI (registrikood: 10957408) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
PAVEL KOROLEV	Juhatuse liige	21.10.2015

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Aktiaselts FORANS EESTI aktsionäridele

Aruanne raamatupidamisaruannete kohta

Oleme auditeerinud Aktiaselts FORANS EESTI raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2013, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 1 kuni 17, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Aktiaselts FORANS EESTI finantsseisundit seisuga 31.12.2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Aruanne muude seadusest tulenevate ja regulatiivsete nõuete kohta

AS FORANS EESTI 31.12.2012 lõppenud raamatupidamise aastaaruande auditeeris teine audiitor, kes väljastas 12.08.2013 modifitseerimata audiitori aruande.

/digitaalselt allkirjastatud/

Irina Somova

Vandeaudiitori number 263

I.S.Auditorteenuste OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 104

Väike-Ameerika 8-216 Tallinn

22.10.2015

Audiitorite digitaalallkirjad

Aktsiaselts FORANS EESTI (registrikood: 10957408) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
IRINA SOMOVA	Vandeaudiitor	22.10.2015

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	354 814
Aruandeaasta kasum (kahjum)	132 432
Kokku	487 246

Juhatus teeb ettepaneku kasumit mitte jaotada.

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Muu meditsiini- ja hambaraviinstrumentide ning materjalide tootmine	32509	940673	39.68%	Jah
Ravimite ja muude apteegikaupade hulgimüük	46461	1411010	59.52%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6776426
Faks	+372 6776427
E-posti aadress	pavel@forans.ee
E-posti aadress	info@elai.ee